



www.karmaitaliana.it

BX 7408A

BX 7410A

Diffusore amplificato
Amplified speaker

Manuale di istruzioni
Instruction manual



Grazie per aver scelto il marchio KARMA

Il prodotto Karma da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati. Per la sua fabbricazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per garantirne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle normative imposte dall'Unione Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza. Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità. Augurandoci che rimarrete soddisfatti del vostro acquisto, Vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio e vi invitiamo a visitare il nostro sito internet

www.karmaitaliana.it

dove troverete l'intera gamma dei prodotti KARMA, insieme ad informazioni ed aggiornamenti utili.

Thank you for choosing KARMA brand

The KARMA product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers. High quality materials were used for its construction, to ensure its functioning over time. The product is manufactured in compliance with the strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety. Please read this manual carefully before starting using the device in order to exploit its full potential.

Hoping that you will be satisfied of your purchase, we thank you again for your trust in our brand and we invite you to read our website

www.karmaitaliana.it

where you will find the whole range of KARMA products, along with useful information and updates



Precauzioni ed avvertenze

- Conservate il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio ad altri.
- Il dispositivo funziona con pericolosa tensione di rete 230V. Non aprite o cercate di intervenire al suo interno e seguite attentamente le istruzioni riportate su questo manuale. In caso di uso improprio esiste il pericolo di una scarica elettrica.
- Assicuratevi sempre di collegare l'apparecchio con il voltaggio adeguato.
- Evitate di utilizzare l'unità:
 - in luoghi con temperatura superiore ai 35°C
 - in luoghi soggetti a vibrazioni e/o possibili urti
 - in luoghi esposti alla pioggia o con troppa umidità

Cautions and warnings

- Keep this user manual for future reference and include it if you give the product to another user.
- This device works with dangerous 230V mains power. Do not open or try to operate inside and always follow carefully the instructions indicated on this manual. In case of wrong use an electric shock may occur.
- Always make sure to connect the device to a power source with correct voltage.
- Avoid using the unit:
 - in places with temperatures above 35 °C
 - in places subject to vibrations and / or possible impacts
 - in places exposed to rain or humidity.

- Evitate che nel prodotto entrino liquido infiammabile, acqua o oggetti metallici.
- In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata. Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero creare gravi danni sia all'apparecchio che alle persone.
- Scollegate l'unità dalla rete elettrica quando non è in uso
- Lasciate raffreddare il prodotto prima di effettuare pulizia o manutenzione.
- Se il prodotto non si accende controllate il fusibile e se necessario sostituitelo con uno dello stesso amperaggio.
- Non accendere e spegnere il prodotto a brevi intervalli: potrebbe ridurre la durata del dispositivo
- Non staccate il cavo di alimentazione tirandolo dal filo.
- Controllate periodicamente che il cavo di alimentazione non sia rovinato.
- Do not allow flammable liquid, water or metal objects to enter the product
- In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair it by yourself, but contact the authorized technical service center. Repairs carried out by unskilled persons could lead to serious damages both to the fixture and to people.
- Disconnect the unit from power when it is not used.
- Wait for the product to cool before cleaning or maintenance.
- If the product doesn't turn on, check the fuse and if necessary replace it with one of the same amperage.
- Do not turn the product on and off at short intervals, it may reduce the life of the device.
- Never disconnect the product from the power source by pulling on the cord.
- Periodically check the condition of the power cord.

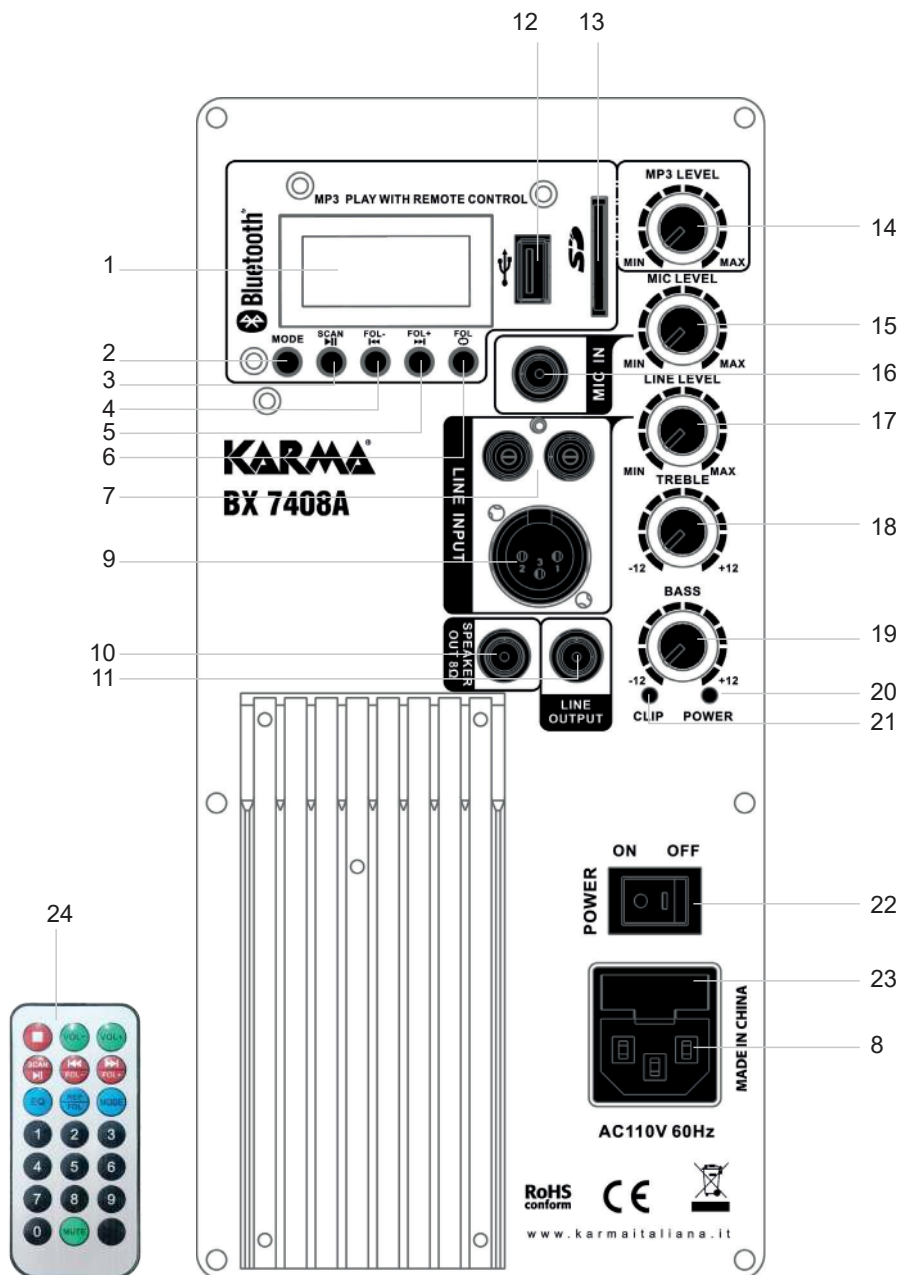
Spedizione e reclami

Al momento dell'acquisto o della ricezione del prodotto aprite la scatola e controllate attentamente il contenuto per accertarvi che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni. Segnalate immediatamente al venditore eventuali danni da trasporto subiti dall'apparecchio. In caso di invio in assistenza è importante che il prodotto sia completo dell'imballo originale: vi suggeriamo quindi di conservarlo.

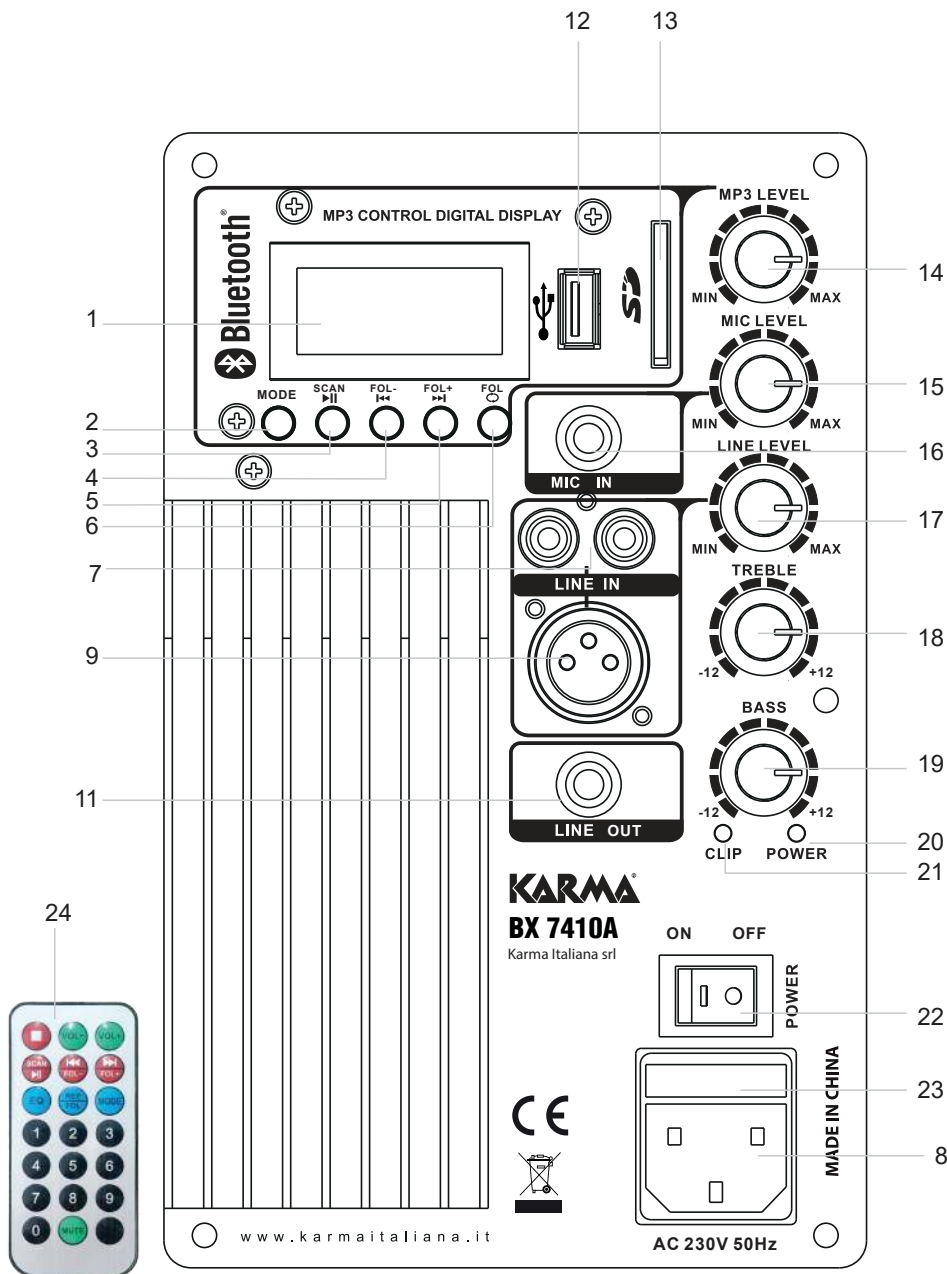
Shipment and complaints

After buying or receiving the product, open the box and carefully check the content, to make sure that all parts are included and in good condition. Immediately notify the seller of any transport damage suffered by the device. In case of return for servicing it is important to ship the product complete with the original packaging: we therefore suggest you to keep it.

BX 7408A



BX 7410A



Istruzioni operative / Operating instructions

- Accertatevi che il diffusore sia spento con tasto POWER (22) su OFF e che il cavo di alimentazione non sia inserito nella presa (8). **Tutte le operazioni di installazione vanno effettuate in assenza di corrente elettrica.**
- Posizionate in un luogo idoneo il vostro nuovo diffusore avendo cura che l'ambiente non sia umido, esposto ai raggi diretti del sole. Per lo spostamento utilizzate le maniglie di trasporto laterali.
- Collegate un eventuale microfono, munito di connettore Jack 6,3mm alla presa "MIC" (16).
- Il segnale in ingresso, proveniente da mixer, lettore CD o altro apparecchio di tipo "line", potrà essere connesso alle prese "Line input" di tipo RCA (7), XLR (9).
- L'eventuale uscita ad altro diffusore amplificato è disponibile sotto forma di segnale audio di linea, alla presa "Line Output" di tipo Jack 6,3mm mono (11) mentre se volete collegare un diffusore passivo a 8 Ohms (solo se avete acquistato il modello BX 7408A) potrete sfruttare la presa Jack 6,3mm mono (10). Attenzione: può essere collegato un solo diffusore passivo alla presa (10).
- Se desiderate posizionare il vostro diffusore su supporto a treppiede, utilizzate l'apposito bicchierino posto nella parte inferiore. Il diametro è di 35mm
- Terminati i collegamenti, regolate tutti i volumi dell'amplificatore sul minimo cioè tutti ruotati in senso antiorario. Collegate il cavo di alimentazione alla presa (8) e quindi alla rete elettrica 230V.
- Accendete l'amplificatore tramite l'apposito tasto (22). Il Led Power (20) si illuminerà e ne indicherà l'avvenuta accensione. Qualora posizionando il tasto (22) su ON il led (20) rimanesse spento ed il diffusore non funzionasse, prima di contattare
- Be sure that the speaker is switched off with the POWER button (22) in OFF position and that the power cord (8) is not plugged into the mains socket. **All operations should be carried out without power.**
- Place your speaker in a suitable place, keeping it away from moisture and direct sun rays. Use the side handles to carry the fixture.
- You can plug a microphone with XJack 6,3mm mono connector in the MIC socket (16).
- The input signal, coming from a mixer, a CD player or another "line" device, can be connected to the RCA (7), XLR (9) "line input" sockets.
- A further output for another powered speaker is available as an audio line signal, on the "line output" Jack 6,3mm mono socket (11), while if you want to connect at 8 Ohms a passive speaker (Only if you have bought model BX 7408A) you can use the Jack 6,3mm mono (10) socket. WARNING: Only one passive speaker can be connected to socket (10).
- If you wish to place your speaker on a tripod stand, please use the mount hole on the bottom. It has a standard 35 mm diameter.
- Once made the connections, please put all the amplifier volumes at their minimum position (completely turned anti-clockwise). Connect the power cord to the socket (8) and then to the mains (230V)
- Turn on the amplifier through the POWER button (22). The power led (20) will light up to indicate that the speaker is on. If with the button (22) in ON position the led (20) remains off and the speaker doesn't work. Before contacting the technical service,

l'assistenza tecnica, scollegate il cavo di alimentazione e controllate l'integrità del fusibile di protezione contenuto nella presa di alimentazione (23). Eventualmente sostituitelo con uno di uguale valore amperometrico. Durante l'utilizzo, le alette di raffreddamento potrebbero diventare molto calde. Evitate di toccarle per non rischiare alcun tipo di ustione.

- Attivate l'eventuale apparecchiatura che fornisce il segnale audio. Il volume di ogni segnale amplificato potrà essere regolato tramite apposito comando: per il microfono usate il comando rotante (15), per il segnale di linea, utilizzate il comando rotante (17). Il led CLIP (21) potrà lampeggiare segnalando eventuali picchi di segnale. Nel caso in cui rimanga acceso per più di 2/3 secondi, abbassate immediatamente i volumi dei segnali in ingresso per evitare di danneggiare l'apparecchio.
- Avete la possibilità di equalizzare il segnale utilizzando i due comandi rotanti Alti (18) o bassi (19)

LETTORE MULTIMEDIALE

Il vostro nuovo diffusore è provvisto di lettore per schede SD e chiavette USB e vi permetterà di riprodurre files MP3 in esse contenuti. E' sufficiente inserire un supporto nell'apposita presa (12/13) e agire sul tasto PLAY/PAUSA (3) per riprodurre o mettere in pausa. Per cambiare brano utilizzate i tasti (4/5). Il display (1) mostra le principali informazioni relative al brano riprodotto. Il tasto (6) permette di impostare la riproduzione di una singola traccia o di tutti i brani. Il tasto MODE (2) permette di passare da una funzione all'altra.

Le funzioni disponibili sono:

- Lettore MP3
- Radio FM
- Bluetooth

Il comando di volume (14) regola il livello dell'audio proveniente dal lettore MP3.

disconnect the power cord and check if the protection fuse of the power socket (23) is ok. If it is blown replace it with one of the same amperage. During use the cooling wings could get very hot. Don't touch them to avoid the risk of burning yourself.

- Turn on the fixture providing the audio signal. The signal will be amplified. The volume of each amplified signal can be adjusted through the specific control: for the microphone use the rotating knob (15), for the line signal use the rotating knob (17). The led CLIP(21) can flash to indicate signal peaks. If it remains on for more than 2 or 3 seconds, you must immediately turn down the volumes of input signals to avoid to damage the fixture.
- It is possible to equalize the signals using the rotating knobs for treble (18) or bass (19).

MULTIMEDIA PLAYER

Your new speaker is provided with ports for USB sticks and SD cards to play MP3 files. You just have to insert your memory device into the specific slot (12/13) and use the PLAY/PAUSE (3) button to play, pause or change track (4/5). The display (1) shows main information of the track that is being reproduced. The key (6) allows to set reproduction of a single track or of all the tracks. The MODE (2) key allows to skip from a function to another.

The available functions are:

- MP3 player
- FM tuner
- Bluetooth

The volume control (14) adjusts the level of audio coming from the MP3 player.

FUNZIONE BLUETOOTH

Premete il tasto MODE (2) e selezionate la funzione bluetooth. Cercate sul vostro smartphone o tablet, il diffusore nel menù bluetooth e selezionatelo. Una volta accoppiato, il diffusore riprodurrà la musica proveniente dallo smartphone. Il volume è regolabile dal comando rotante (14).

TELECOMANDO

Nella confezione è presente un pratico telecomando (24) a raggi infrarossi che consente di pilotare le principali funzioni del modulo MP3 a distanza.

RADIO FM

Premete il tasto MODE (2) e selezionate la funzione Radio. Tenete premuto "play" (3) per avviare la ricerca automatica delle stazioni. Tramite i tasti (3/4) potrete selezionare le stazioni radio precedentemente memorizzate.

BLUETOOTH FUNCTION

Press the MODE (2) key and select the bluetooth function. Scan for the speaker on your smartphone or tablet in the bluetooth menu and select it. Once paired, the speaker will play the music coming from your smartphone. The volume can be adjusted through the rotating knob (14).

REMOTE CONTROL

The packaging includes a useful infrared remote control (24) that allows to manage the main functions of MP3 module also from a distance.

FM TUNER

Press the MODE (2) button and select the Radio function. Press "play" to start auto search of the stations. The "arrow" keys select the saved channels.

Condizioni di garanzia

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.

Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito: www.karmaitaliana.it

- La garanzia copre i difetti di fabbrica ed i guasti verificatisi nei primi 2 anni dalla data di acquisto. Nel caso di acquisto con fattura, la garanzia è limitata ad 1 anno.
- Sono esclusi i guasti causati da imperizia o da uso non appropriato dell'apparecchio
- La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
- La garanzia non prevede necessariamente la sostituzione del prodotto.
- Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole, gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto.

Vi suggeriamo anche di procedere alla registrazione del prodotto sul nostro sito internet, www.karmaitaliana.it loggandovi nell'area riservata.

Avrete così la possibilità di tener traccia della validità della garanzia e di ricevere aggiornamenti sui nostri articoli.

Warranty conditions

The product is covered by warranty according to current national and European regulations.

For detailed warranty conditions and RMA requests please refer to our website: www.karmaitaliana.it

- The warranty covers manufacturing defects and faults occurred in the first 2 years from the date of purchase. In case of purchase with invoice, the warranty is limited to 1 year
- Damages caused by negligence or wrong use of the device are not covered by warranty.
- The warranty is no longer effective if the item is modified or disassembled by not authorized people.
- This warranty doesn't necessarily envisage the product's replacement.
- External components, batteries, knobs, switches and any removable or subject to wear and tear parts are excluded from warranty.
- Shipment for the return of faulty items is at expense and risk of the owner.
- For all intents and purposes the warranty is effective only upon exhibition of the invoice or of the purchase receipt.

We also suggest to register your product on our website www.karmaitaliana.it, after signing in to access the private area. In this way you will have the possibility to keep track of the warranty validity and to receive updates on our items.



Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto

This symbol alerts you of the presence of important operating and maintenance instructions, in the manual or in the documentation accompanying the product



Questo simbolo vi avverte della presenza di materiale non isolato "sotto tensione" ad elevato voltaggio, all'interno del prodotto, che può costituire pericolo di folgorazione per le persone.

This symbol alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that might be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. Do not open the product's case.



Il marchio CE indica che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive europee e relative norme ad esso applicabili. La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

The CE mark indicates that this product complies with the essential applicable European directives and their related standards. Compliance documentation in complete form can be asked to the company Karma Italiana Srl.



Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - "Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnandola al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



Directive 2012/19/UE regarding electric and electronic equipment waste (WEEE).

The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, confer the fixture complete with all the essential components to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste, or return it to the dealer when buying new equipment of equivalent type, at a rate of one to one, or one to zero if external dimension is less than 25cm. Appropriate separate collection to send the decommissioned equipment to recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. In Italy illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. 49 (14/03/2014).



Il telecomando del prodotto contiene una batteria che, in base alla Direttiva Europea 2013/56/EU, non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenza negative per l'ambiente e la salute.

The product's remote control contains a battery, which according to the European Directive 2013/56/EU, cannot be disposed of with normal household waste. Please inquire about the local regulations regarding the separate collection of batteries: a correct disposal allows to avoid negative consequences for the environment and health.

BX 7408A

<i>Tipo di diffusore / Kind of speaker</i>	<i>Amplificato / Amplified</i>
<i>Alimentazione / Power supply</i>	<i>110V o 230V / 50Hz</i>
<i>Potenza Max / Max power</i>	<i>180 W</i>
<i>Potenza RMS / RMS power</i>	<i>90 W</i>
<i>Struttura Box / Material</i>	<i>Stampo a iniezione di polipropilene / Propylene injection mould</i>
<i>Woofer</i>	<i>8"</i>
<i>Imped. Woofer / woofer imped.</i>	<i>8 Ohm</i>
<i>Tweeter:</i>	<i>1" Titanium - 30 Oz</i>
<i>Risp. in freq. / Freq. response</i>	<i>65 Hz - 18 KHz</i>
<i>SPL</i>	<i>92 dB</i>
<i>Lettore MP3 / Mp3 player</i>	<i>Si/Yes</i>
<i>Bluetooth / REC</i>	<i>Si/Yes</i>
<i>Regolazione toni / Tone adjustment</i>	<i>Si/Yes</i>
<i>Telecomando/ remote control</i>	<i>Si/Yes (battery Lithium CR 2025 3V)</i>
<i>Dimensioni / Dimensions</i>	<i>240 x 215 x 380 mm</i>
<i>Peso / Weight</i>	<i>6 Kg</i>

BX 7410A

<i>Tipo di diffusore / Kind of speaker</i>	<i>Amplificato / Amplified</i>
<i>Alimentazione / Power supply</i>	<i>110V o 230V / 50Hz</i>
<i>Potenza Max / Max power</i>	<i>200 W</i>
<i>Potenza RMS / RMS power</i>	<i>100 W</i>
<i>Struttura Box / Material</i>	<i>Stampo a iniezione di polipropilene / Propylene injection mould</i>
<i>Woofer</i>	<i>10"</i>
<i>Imped. Woofer / woofer imped.</i>	<i>4 Ohm</i>
<i>Tweeter:</i>	<i>1" Titanium - 30 Oz</i>
<i>Risp. in freq. / Freq. response</i>	<i>65 Hz - 18 KHz</i>
<i>SPL</i>	<i>94 dB</i>
<i>Lettore MP3 / Mp3 player</i>	<i>Si/Yes</i>
<i>Bluetooth / REC</i>	<i>Si/Yes</i>
<i>Regolazione toni / tone adjustment</i>	<i>Si/Yes</i>
<i>Telecomando/remote cotrol</i>	<i>Si/Yes (battery Lithium CR 2025 3V)</i>
<i>Dimensioni / Dimensions</i>	<i>310 x 270 x 490 mm</i>
<i>Peso / Weight</i>	<i>9,5 Kg</i>



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE
EU COMPLIANCE DECLARATION

Il fabbricante, KARMA ITALIANA SRL, dichiara che l'apparecchiatura diffusore con ricevitore bluetooth mod. BX 7408A/ BX 7410A, è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.karmaitaliana.it.

Hereby, KARMA ITALIANA SRL declares that the equipment type speaker with bluetooth receiver mod. BX 7408A/ BX 7410A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.karmaitaliana.it.

Karma Italiana Srl

KARMA®

Prodotto da/ produced by:

KARMA ITALIANA SRL
Via Gozzano 38 bis
21052, Busto Arsizio (VA) - Italy
www.karmaitaliana.it



65 - Made in China
Ver. 21.2